

Professional Investor Declaration Form

專業投資者聲明書

Please complete in **BLOCK LETTERS**. 請以英文正楷填寫。

ORIGINAL form is required. 須提交表格之正本。

Client Account No. 客戶戶口號碼

Full Name of Main Account Holder (as in HKID/Passport) / Corporate Account 主要戶口持有人姓名 (須與身份證明文件相同) / 公司戶口名稱	HKID/ Passport No. / Company Registration No. 香港身份證/ 護照號碼 / 公司註冊號碼
--	--

Classification of Professional Investor 專業投資者類別 Supporting Document 參照文件

This section serves to ascertain the definition and classification under which you will be treated as a Professional Investor ("PI"). 本部分旨在確立您被視為專業投資者的定義及類別。

A. <input type="checkbox"/>	<p>Institutional Professional Investors – persons falling under paragraphs (a) to (i) of the definition of "Professional Investor" in section 1 of Part 1 of Schedule 1 to the Securities and Futures Ordinance (CAP 571) ("SFO") e.g. recognized exchange company, regulated intermediaries, regulated insurer, authorized collective investment scheme, registered MPF, authorized financial institutions or government, etc.</p> <p>機構專業投資者 – 屬於《證券及期貨條例》附表 1 第 1 部第 1 條 "專業投資者" 的定義第(a)至(i)段所指的人士。例如: 認可交易所、受監管中介人、受監管保險人、獲認可的集體投資計劃、已註冊的強制性公積金計劃、認可財務機構或政府等。</p> <p>→ Please proceed to Section 2. 請前往第2部份。</p>	<p>No supporting document is required. 不需要提供參照文件。</p>
B. <input type="checkbox"/>	<p>Corporate Professional Investors – trust corporations, corporations or partnerships falling under sections 3(a), (c) and (d) of the Securities and Futures (Professional Investor) Rules (CAP 571D) ("PI Rules") e.g. high net worth corporations and WILL be subject to the waiver of the provisions set out in paragraph 15.4 of the Code of Conduct for Persons Licensed by or Registered with the Securities and Futures Commission ("Code of Conduct").</p> <p>法團專業投資者 – 屬於《專業投資者規則》第 3(a)、(c)及(d)條所指的信託法團、法團或合夥。例如: 高資產公司, 同時該等公司將會接受就《證券及期貨事務監察委員會持牌人或註冊人操守準則》「《操守準則》」第15.4段所述的條款的豁免。</p> <p>→ Please proceed to Section 1 and 2. 請前往第1及2部份。</p>	<p><input type="checkbox"/> Corporate structure, investment process and controls (i.e. how investment decisions are made, including whether the corporation has a specialized treasury or other function responsible for making investment decisions) 企業架構和投資程序及監控措施 (即投資決定是如何作出的, 包括該法團是否設有專門的車務或負責作出投資決定的其他職能)</p> <p><input type="checkbox"/> Resume of the person(s) responsible for making investment decisions on behalf of the Corporate Professional Investor 負責代表法團專業投資者作出投資決定的人士的個人履歷表</p> <p><input type="checkbox"/> Most recent audited financial statement prepared within the previous 16 months, or one or more custodian statement(s) issued to it in the previous 12 months 最近16個月內發給該公司的經審計財務報表或在最近12個月內發出一份或多份保管人結單</p> <p><input type="checkbox"/> Any other evidence or reason which reasonably proves the fulfillment by the client in meeting the requisite level of asset/portfolio to be treated as PI. Please fill in: 其他能合理證明客戶符合被視為專業投資者所須持有的資產或投資組合水平的文件或原因。請填寫:</p>
C. <input type="checkbox"/>	<p>Individual/Corporate Professional Investors – individuals falling under section 3(b) of the PI Rules or trust corporations, corporations or partnerships falling under sections 3(a), (c) and (d) of the PI Rules e.g. high net worth individuals or high net worth corporations and WILL NOT be subject to the waiver of the provisions set out in 15.4 and/ or 15.5 of the Code of Conduct.</p> <p>個人/法團專業投資者 – 屬於《專業投資者規則》第 3(b)條所指的個人或屬於《專業投資者規則》第 3(a)、(c)及(d)條所指的信託法團、法團或合夥。例如: 高資產人士或公司。例如高資產人士或公司, 同時該等人士或公司將不會接受就《操守準則》第15.4及/或15.5段所述的條款的豁免。</p> <p>→ Please proceed to Section 1. 請前往第1部份。</p>	<p><input type="checkbox"/> If the account is to be opened in the name of a corporation, partnership or trust corporation, the most recent audited financial statement prepared within the previous 16 months, or one or more custodian statement(s) issued to it in the previous 12 months 若以公司、合夥或信託公司名義開戶, 請提供在最近16個月內發給該公司的經審計財務報表, 或在最近12個月內發出一份或多份保管人結單。</p> <p><input type="checkbox"/> If the account is to be opened in the name of an individual, either a certificate issued by an auditor or a certified public accountant or one or more custodian statement(s) issued to the individual. Any certificate or custodian statement(s) provided must have been issued within the previous 12 months 若以個人名義開戶, 請提供由該人士的核數師或會計師發出的證明書, 或一份或多份保管人結單; 任何證明書或保管人結單均須於12個月內發出。</p> <p><input type="checkbox"/> If the portfolio required to fulfill the financial status of a PI is held by the individual with his/her spouse or children on a joint account, please provide the marriage certificate or birth certificates evidencing the relationship 若該付合專業投資者財務狀況規定的個人的投資組合是與其配偶/子女共同擁有, 請提供結婚證書或出生證明書, 以證明雙方關係。</p> <p><input type="checkbox"/> Any other evidence or reason which reasonably proves the fulfillment by the client in meeting the requisite level of asset/portfolio to be treated as PI. Please fill in: 其他能合理證明客戶符合被視為專業投資者所須持有的資產或投資組合水平的文件或原因。請填寫:</p>

1. Financial Status (please select one only) 財務狀況 (請選擇一項)

<input type="checkbox"/>	(a) A trust corporation having been entrusted under the trust or trusts of which it acts as a trustee with total assets of not less than HK\$40 million or its equivalent in any foreign currency. 作為一個或多個信託的信託人而獲受託管理不少於4,000萬港元或等值外幣資產的任何信託公司。
<input type="checkbox"/>	(b) An individual, either alone or with any of his/her spouse or children on a joint account, having a portfolio of not less than HK\$8 million or its equivalent in any foreign currency. 擁有投資組合不少於800萬港元或等值外幣的個人 (不論是單獨或與其配偶/子女共同擁有)。
<input type="checkbox"/>	(c) A corporation or partnership having a portfolio of not less than HK\$8 million or its equivalent in any foreign currency or total assets of not less than HK\$40 million or its equivalent in any foreign currency. 擁有不少於800萬港元的投資組合、或不少於4,000萬港元的總資產, 或等值外幣的投資組合或總資產的公司或企業。
<input type="checkbox"/>	(d) A corporation the sole business of which is to hold investments and which is wholly owned by any one of the above-mentioned individual or corporation. 由以上所述的人士或公司全資擁有的任何公司, 而該公司的唯一業務是持有該等人士或公司的投資。

2. Risks and Consequences of being treated as a PI (Only applicable for PI under Classification A and B)

被視為專業投資者的風險及後果 (只適用於A及B類別之專業投資者)

I/We acknowledge and agree that to be treated as a PI under the definition and classification as filed in Section 1 above. I/We understand that if I/we am/are classified as a PI under **Classification A** in Section 1, Augustine Securities Company Limited ("ASCL") **will waive** the obligation(s) set out in paragraph **15.4 and 15.5** of the Code of Conduct. I/We understand that if I/We are classified as a PI under **Classification B** in Section 1, ASCL **will waive** the obligation(s) set out in paragraph **15.4** of the Code of Conduct only.

本人/吾等了解並同意本人/吾等被歸類為第一部所填寫的專業投資者定義及類別。本人/吾等明白若本人/吾等被納入**A**的專業投資者類別，奧古證券有限公司(「奧古證券」)將豁免履行就《操守準則》第15.4及15.5段所述的有關責任。本人/吾等明白若本人/吾等被納入**B**的專業投資者類別，奧古證券將只豁免履行就《操守準則》第15.4段所述的有關責任。

15.4 of the Code of Conduct include: 《操守準則》第15.4段所述的有關責任包括

- Information about Client** – ASCL is not required to establish my/our financial situation, investment experience, investment objectives and knowledge of derivatives.
客戶資料 – 奧古證券毋須確認本人/吾等的財務狀況、投資經驗、投資目標及對衍生工具之認識。
- Suitability** – ASCL is not required to ensure that a recommendation or solicitation is suitable for me/us.
適用性 – 奧古證券毋須確保對本人/吾等的建議或要約是合適的。
- Client Agreement** – ASCL is not required to enter into a written agreement with me/us in the form contemplated by the Code of Conduct.
客戶協議書 – 奧古證券毋須按《操守準則》所規定，與本人/吾等簽訂書面協議。
- Risk Disclosure** – ASCL is not required to provide me/us with the risk disclosure statements required by the Code of Conduct in respect of the risks involved in any transactions ASCL enter into with me/us or to bring those risks to my/our attention.
風險披露聲明 – 奧古證券毋須按《操守準則》所規定，向本人/吾等提供任何有關於與奧古證券進行交易所涉及的風險之風險披露聲明，或向本人提示該等風險。
- Discretionary Accounts** – ASCL is not required, in connection with any discretionary account, to follow certain provisions set out in the Code of Conduct in relation to the procedures to be followed to obtain from me/us authority in writing prior to effecting transactions for my/our account and is not required to explain such authority or re-confirm it on an annual basis.
委託賬戶 – 奧古證券毋須按《操守準則》所規定，在進行與任何委託賬戶有關的交易前，向本人/吾等取得書面授權、就有關授權作出解釋，或作年度再確認。

15.5 of the Code of Conduct include: 《操守準則》第15.5段所述的有關責任包括：

Information for Client 為客戶提供資料

- ASCL is not required to provide me/us with information about its business and the identity and status of its employees and others acting on its behalf with whom I/we may have contact.
奧古證券毋須向本人/吾等提供其業務資料，以及與本人/吾等聯絡之奧古證券僱員或其他代表其行事的人士之身份和地位。
- ASCL is not required to confirm promptly with me/us the essential features of a transaction after effecting a transaction for me/us.
奧古證券毋須在完成交易後與本人/吾等儘快確認有關該宗交易的重點。
- ASCL is not required to provide me/us with documentation on the Nasdaq-Amex Pilot Program.
奧古證券毋須向本人/吾等提供關於納斯達克－美國證券交易所試驗計劃的資料文件。

Declarations by Client(s) 客戶聲明

I/We declare that I/we have examined the information as provided by me/us on this form are true, correct and complete.

本人/吾等謹此聲明，本人/吾等在此申請表上所提供的一切資料均屬真實、正確及完整。

I/We agree that all personal data provided may be used by the company in connection with verification/administration procedures, or disclosed for any other purposes as defined in the Personal Data (Privacy) Ordinance. ASCL is authorized at any time to contact anyone, including banks, brokers or any credit agency, for the purpose of verifying the information provided on this Professional Investors Declaration Form.

本人/吾等同意 貴公司可以使用上述所提供的全部個人資料，作為身份核證/行政程序，或其他按《個人資料(私隱)條例》所定的任何用途。奧古證券獲授權在任何時間向任何人，包括銀行、經紀或任何信貸機構，查核此專業投資者聲明書上的資料。

I/We confirm and agree with the terms set out in this form and the risks and consequences of being treated as a Professional Investor. The risk disclosure statements are provided in a language of my/our choice and I/we have been invited to take independent advice as I/we wish.

本人/吾等確認及明白被視為專業投資者的風險及結果。風險披露聲明已按本人/吾等選擇的語言獲得並同意本聲明書上所列的條款。本人/吾等亦已被邀請就本人/吾等所願，徵求獨立意見。

I/We agree to be treated as a Professional Investor. 本人/吾等同意被視為專業投資者。

I/We consent and acknowledge that I/We have a right to withdraw from being treated as a Professional Investor upon my/our written notice to ASCL.

本人/吾等同意並確認本人/吾等有權透過書面通知奧古證券，取消被視為專業投資者的資格。

I/We agree to provide a confirmation and/or any supporting documents to ASCL annually to ensure I/we continue to fulfill the requisite requirement under Securities and Futures (Professional Investor) Rules.

本人/吾等同意向奧古證券提供確認書及/或任何相關文件，以確保本人/吾等持續符合《證券及期貨(專業投資者)規則》之必要條件。

Signature 簽署

In the case of a corporation, a duly authorized officer must sign. 若為公司投資者，須由授權的職員簽署。

Individual Investor/ Corporate Investor 個人投資者/公司投資者 (if applicable 如適用)

Signature of Main Account Holder/ Signature & Full Name of Authorized Officer of Corporate Account 主要賬戶持有人簽署/公司戶口授權簽署人姓名及簽署:

Date 日期:

Full Name of Authorized Officer
授權簽署人姓名

dd 日/mm 月/yyyy年

Notes 註:

- Augustine Securities Company Limited ("ASCL") is licensed to conduct Type 1 (dealing in securities) regulated activities under the Securities and Futures Ordinance (CE No. BMR576) and situated at Suite 1803, 18/F, Tower 1, The Gateway, Harbour City, Tsim Sha Tsui, Hong Kong. 奧古證券有限公司(「奧古證券」)(地址為香港尖沙咀海港城港威大廈第一座18樓1803室)，乃獲發牌進行《證券及期貨條例》(中央號碼: BMR576)第一類(證券交易)受規管活動之持牌機構。
- Please send the document(s) to the above-mentioned office address. 請將有關文件郵遞至上述公司地址。

Staff Signature 職員簽署	Approved and Signed by Responsible Officer 負責人員核實並簽署
Name 姓名	Name 姓名
CE Number 證監會CE編號	CE Number 證監會CE編號
Date 日期	Date 日期